



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十届会议

2010年1月24日至2月4日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件 第 15(b)段汇编的资料

爱沙尼亚

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》	1991年10月21日	无	个人申诉 (第十四条): 是
《经济、社会、文化权利国际公约》	1991年10月21日	无	—
《公民权利和政治权利国际公约》	1991年10月21日	无	国家间指控 (第四十一条): 否
《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》	1991年10月21日	无	—
《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》	2004年1月30日	无	—
《消除对妇女一切形式歧视公约》	1991年10月21日	无	—
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》	1991年10月21日	无	国家间指控 (第 21 条): 否 个人申诉 (第 22 条): 否 调查程序 (第 20 条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》	2006年12月18日	无	—
《儿童权利公约》	1991年10月21日	无	—
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》	2004年8月3日	无	—

爱沙尼亚未成为缔约国的条约: 《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》³, 《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》, 《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(仅签署, 2003年), 《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》, 《残疾人权利公约》(仅签署, 2007年), 《残疾人权利公约任择议定书》, 以及《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	是
《巴勒莫议定书》 ⁴	是
难民和无国籍人 ⁵	是，无国籍公约除外
一九四九年八月十二日日内瓦四公约及其附加议定书 ⁶	是
劳工组织基本公约 ⁷	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	否

1. 消除对妇女歧视委员会(CEDAW)鼓励爱沙尼亚批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》并考虑批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。⁸

2. 消除种族歧视委员会(CERD)鼓励爱沙尼亚批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》，并邀请爱沙尼亚加入《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》。⁹

3. 2010年，消除种族歧视委员会重申了其邀请爱沙尼亚批准1961年《减少无国籍状态公约》和1954年《无国籍人地位公约》。¹⁰ 儿童权利委员会(CRC)¹¹ 和联合国难民事务高级专员办事处(UNHCR)¹² 建议爱沙尼亚加入这些条约。禁止酷刑委员会(CAT)¹³ 及当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员¹⁴ 也提出了类似的建议。

4. 儿童权利委员会鼓励爱沙尼亚批准其已签署的《残疾人权利公约》和《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》。¹⁵

5. 禁止酷刑委员会建议爱沙尼亚考虑依照《公约》第21条和第22条发表声明。¹⁶

B. 宪法和法律框架

6. 消除对妇女歧视委员会欢迎《男女平等法》于2004年开始生效¹⁷，消除种族歧视委员会欢迎其通过了《平等待遇法》¹⁸。当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员建议爱沙尼亚通过涵盖所有形式歧视的全面国家立法。¹⁹

C. 体制和人权基础结构

7. 截至2010年10月26日，爱沙尼亚还没有一个得到增进和保护人权国家机构国际协调委员会(ICC)认可的国家人权机构。²⁰

8. 尽管消除种族歧视委员会感兴趣地注意到大法官及平等待遇专员所做的工作，其感到遗憾的是，爱沙尼亚尚未有任何完全符合关于保护和促进人权的国际机构的地位原则(《巴黎原则》)的国家人权机构存在。²¹ 人权事务委员会对大法官未充分参与保护和促进人权的工作表示关切。²² 消除种族歧视委员会建议爱沙尼亚继续审议建立一个国家人权机构的可能方案，包括改变并授权于大法官及性别平等和平等待遇专员，从而得以遵循《巴黎原则》并且采取步骤，争取获得增进和保护人权国家机构国际协调委员会的认可。²³ 禁止酷刑委员会建议爱沙尼亚考虑按照《巴黎原则》，建立一个国家人权机构。²⁴

9. 2010年，儿童权利委员会建议向儿童介绍现大法官办公室并向儿童开放，使其符合《巴黎原则》。而作为替代方案，委员会鼓励爱沙尼亚设立一个单独且独立的儿童监察官。²⁵

10. 2010年，消除对妇女歧视委员会感到关切的，提高妇女地位的国家机构，即社会事务部的性别平等处，可能缺乏权威性、决策权、财政和人力资源来有效协调政府促进性别平等的工作。²⁶ 委员会还关切的是，性别平等专员缺乏足够的资源以按照《男女平等法》有效履行其职责。此外，委员会还对按照《男女平等法》设立性别平等理事会以作为政府关于促进性别平等事务的咨询机构方面的延误表示关切。²⁷ 人权事务委员会表达了相似的关切。²⁸

11. 消除种族歧视委员会对建立了数个与少数群体进行对话和磋商的机构表示欢迎，包括文化部下的少数民族理事会和各民族圆桌会议。²⁹

D. 政策措施

12. 2007年，消除对妇女歧视委员会关切的是，爱沙尼亚缺乏一种全面、一致且可持续的方针来处理旨在实现男女平等的各项政策和方案。³⁰

13. 2009年，买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员指出，《打击人口贩运发展计划》(2006至2009年)设定了打击人口贩运的战略目标，并确定了实现这些目标的主要措施和活动。³¹

14. 2005年，爱沙尼亚通过了世界人权教育方案的行动计划(2005至2009年)，重点集中于国家学校系统。人权教育是《小学和中学国家课程》的一部分，是公民教育中的必修科目。³²

二. 实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ³³	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会	2009 年	2010 年 8 月	应于 2011 年提交	第十次至第十二次定期报告应于 2013 年提交
经济、社会和文化权利委员会	2001 年	2002 年 11 月	—	第二次报告于 2008 年收到
人权事务委员会	2008 年	2010 年 7 月	应于 2011 年提交	第四次报告应于 2015 年提交
消除对妇女歧视委员会	2005 年	2007 年 7 月	—	第五次至第六次报告应于 2012 年提交
禁止酷刑委员会	2005 年	2007 年 11 月	于 2009 年收到	第五次报告应于 2011 年提交
儿童权利委员会	2001 年	2003 年 1 月	—	第二至第四次报告自 2008 年逾期未交
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》	2008 年	2010 年 1 月	—	—

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	是
最近访问或出访报告	当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员 ³⁴ (2007 年 9 月 25 至 28 日) 买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员 ³⁵ (2008 年 10 月 20 至 24 日)
原则上同意的访问	—
提出请求但尚未同意的访问	—
访问期间提供的便利/合作	当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员对政府的合作及在访问期间和准备阶段显示的开放性表示感谢。 ³⁶ 买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员感谢政府在访问前、访问期间和访问后所给予的合作。 ³⁷
访问后续行动	—
对指控信和紧急呼吁的答复	在审议期间送交了一份来文。政府并未对此来文作出回应。
对专题调查问卷的答复	爱沙尼亚共回答特别程序任务负责人发出的 23 份调查问卷中的 12 份。 ³⁸

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

15. 在 2006 年至 2010 年间，爱沙尼亚不断向人权高专办提供捐助，包括人道主义基金。³⁹

B. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

16. 消除对妇女歧视委员会仍关注的是，人们对两性在家庭和社会中的角色和责任所持的重男轻女的态度及根深蒂固的成见依然存在，这反映在妇女的教育选择、在劳动力市场的状况以及在政治、公共生活及决策职位中代表性不足上。⁴⁰

17. 消除种族歧视委员会关切地注意到，种族动机并不构成加重罪行的情节，建议爱沙尼亚在《刑法》中纳入专门规定，确保民族、种族或宗教仇恨的动机在刑事诉讼中被考虑作为加重罪行的情节。⁴¹

18. 2009 年，劳工组织公约和建议书执行问题专家委员会(劳工组织专家委员会)指出，《劳动合同法》第 10 条并未禁止基于民族血统、肤色和社会出身的歧视，故要求爱沙尼亚解决国际劳工组织《就业和职业歧视公约》(1958 年)(第 111 号公约)中提到的所有领域就业和职业方面的歧视问题。⁴²

19. 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员提到，说俄语人员的失业率几乎为爱沙尼亚人的两倍，其平均工资也较低。⁴³

20. 人权事务委员会注意到“2000 至 2007 年爱沙尼亚社会一体化”方案及“2008 至 2013 年爱沙尼亚一体化”方案的执行工作，但其关切的是，爱沙尼亚对语言能力的要求仍继续对说俄语的少数群体成员的就业及收入水平产生负面影响，包括在私营部门内。⁴⁴

21. 消除种族歧视委员会关切的是，社会一体化战略对爱沙尼亚语高度重视，这将使感到被歧视的人员产生怨恨心理，特别是其语言制度中的惩罚性内容，从而可能与该战略的总体目标背道而驰。委员会建议爱沙尼亚采取非惩罚性的办法来促进官方语言，重新审视语言督查的作用以及 2008 年爱沙尼亚语言能力要求规定的执行情况。委员会还敦促爱沙尼亚考虑提供双语公共服务。⁴⁵

22. 消除种族歧视委员会关切地注意到罗姆族儿童在获取优质教育时遭到的歧视。委员会建议爱沙尼亚停止并预防在教育领域内针对罗姆族儿童的任何隔离行为。⁴⁶

23. 2008 年，禁止酷刑委员会仍感关切的是，约 33%的监狱囚犯是无国籍人，而无国籍人只约占人口总数的 8%。⁴⁷ 难民署也提出了类似意见。⁴⁸ 禁止酷刑委员会建议爱沙尼亚采取措施，保证用无国籍人和非公民能够理解的语言告知其权利，保证他们在被剥夺自由时可立刻获得基本法律保障，不受任何歧视。禁止酷

刑委员会重申了之前的建议，即爱沙尼亚应处理监狱中关押着不成比例的无国籍人的原因和后果问题。⁴⁹

2. 生命权、人身自由和安全权

24. 2010 年，人权事务委员会关切的是，《刑法》中对酷刑的定义过于狭隘，不符合《禁止酷刑公约》第一条所载定义及《公民权利和政治权利国际公约》第七条的规定。⁵⁰ 2008 年，禁止酷刑委员会也提出了类似意见。⁵¹ 人权事务委员会建议爱沙尼亚修订其《刑法》，以确保充分遵守禁止酷刑的国际准则。⁵² 禁止酷刑委员会还建议爱沙尼亚确保在考虑到酷刑之严重性质的情况下施以适当的惩罚。⁵³

25. 禁止酷刑委员会仍对执法人员的暴行及过度使用武力的指控表示关切。委员会建议爱沙尼亚迅速、彻底、公正地调查执法人员的所有暴行及过度使用武力的行为，并将肇事者绳之以法。⁵⁴

26. 禁止酷刑委员会注意到，该国已依照《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》第 3 条的规定指定大法官为国家保护机制，但仍对大法官的独立性、任务和资源，及其调查所有违反《禁止酷刑公约》规定的投诉的能力表示关切。⁵⁵

27. 2008 年一项由联合国毒品和犯罪问题办事处(UNODC)委托进行的研究显示，尽管爱沙尼亚已作出重大努力以减少囚犯人数，但其仍是欧洲联盟中每 10 万公民中囚犯人数最多的国家。与此同时，该国已建起了新的监狱，这些监狱中囚犯的生活条件更好，工作人员的工作条件也更佳。⁵⁶

28. 禁止酷刑委员会仍对总体拘留状况感到关切，包括是否有足够的艾滋病医疗服务⁵⁷；委员会还对监狱内部的暴力行为，以及该国未采取充分措施以预防并调查此类暴力事件表示关切。⁵⁸ 委员会建议爱沙尼亚应：继续缓解监狱内过于拥挤的情况；改善拘留条件，特别是长期关押审前羁押者的、条件艰苦且不足的逮捕房；向所有被羁押者提供充足食物，并改善拘留设施内的卫生和医疗服务。⁵⁹

29. 禁止酷刑委员会关切地注意到向被羁押者提供法律保障的执行情况，委员会建议爱沙尼亚确保所有在押嫌疑人在被拘留期间确实获得基本法律保障，包括获得律师及独立医疗检查、通知亲属及在被剥夺自由时被告知其各项权利的权利。⁶⁰

30. 根据 2008 年联合国毒品和犯罪问题办公室的研究，通过不断提供有关艾滋病毒的教育，针对艾滋病毒呈阳性的囚犯的敌视态度和歧视有所减少。艾滋病毒呈阳性的囚犯不再被隔离，而是与其他囚犯生活在一起。监狱系统内实行自愿艾滋病毒检测。然而，该项研究将监狱描述成具有多重健康负担的地方：血液病毒的广泛传播，其他传染性疾病(肺结核、性传播感染)，混合感染，吸毒及精神疾病。大量囚犯饱受一项或几项此类健康问题的折磨。该研究认为，应在毒品和艾滋病毒/艾滋病战略中更积极地解决所有羁押环境(警察拘留、逮捕房、监狱及感

化服务中)中的艾滋病毒/艾滋病问题及相关问题, 并为其执行给予更多的关注和资源。⁶¹

31. 禁止酷刑委员会对精神病院的总体生活条件表示关切, 建议爱沙尼亚应: 改善精神病院病人的生活条件; 确保独立监督机构定期探访精神病人接受非自愿治疗的地方; 并开发替代治疗方式, 特别是以社区为基础的治疗方式。⁶²

32. 消除对妇女歧视委员会仍关切的是, 普遍存在的暴力侵害妇女的现象, 包括家庭暴力, 以及缺乏针对妇女遭受家庭暴力的专门立法。⁶³ 禁止酷刑委员会表达了类似的关切, 并建议爱沙尼亚应: 将家庭暴力设定为刑事罪行的一个专门类别; 保护受害者; 并迅速调查、起诉和惩戒此类暴力犯罪者。⁶⁴

33. 买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员指出, 越来越多的儿童受到商业性剥削的威胁。尽管举报的儿童卖淫和儿童色情制品案件数量较少, 但特别报告员认为应保持警惕, 并致力于预防。⁶⁵ 她对立法中未提供“儿童色情制品”的完整定义感到遗憾, 并建议根据《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》修改此定义。特别报告员还建议, 立法应明确规定, 未满 18 岁的儿童无能力同意任何形式的性剥削, 包括儿童色情制品和儿童卖淫。⁶⁶ 儿童权利委员会也提出了类似建议。⁶⁷

34. 尽管消除对妇女歧视委员会赞赏该国为打击贩运人口而采取的措施, 但仍对贩运妇女和女童的现象持续存在表示关切。⁶⁸ 人权事务委员会⁶⁹ 和经济、社会和文化权利委员会⁷⁰ 分别于 2010 年和 2002 年表达了类似关注。

35. 2010 年, 联合国毒品和犯罪问题办公室和波罗的海国家打击贩运人口特遣队理事会共同开展的研究表明, 《刑法》中并未将贩运人口的罪行定为刑事罪, 而其他条款被用来起诉相关的罪行。⁷¹ 在所有从业者中仍缺乏对此罪行定义的共识, 且操作层面上的重点仍只局限于与性剥削有关的案件, 尽管最近出现了一些剥削劳工的案件。根据毒品和犯罪问题办公室和特遣队的研究, 执法部门对以剥削劳工为目的的贩运案件的调查似乎缺乏明确的任务授权。⁷²

36. 毒品和犯罪问题办公室和特遣队指出, 依照《刑事诉讼法》, 可在法院诉讼中使用以下几种特别措施, 包括: 保护受害者\证人的身份; 闭门听证及使用设备以防止与被告接触。然而, 这些程序极少被用于贩运人口的案件, 这可能是由于刑事司法当局缺乏对此类案件敏感性的认识。⁷³

37. 禁止酷刑委员会建议爱沙尼亚加强其立法, 并采取其他有效措施来预防、打击并惩治贩运人口的行为, 及时对犯下这些罪行的责任人进行调查、展开诉讼并加以惩治。⁷⁴

38. 儿童权利委员会注意到该国禁止暴力侵害儿童的行为, 建议爱沙尼亚明令禁止体罚, 并防止学校和机构中发生任何形式的身心暴力行为。⁷⁵

3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

39. 消除种族歧视委员会关切的是，法院和其他相关机构几乎未收到过任何关于种族歧视行为的投诉，其建议爱沙尼亚审查受害者在寻求补救时可获得的补救办法，以确保这些办法的有效性。⁷⁶

40. 人权事务委员会关切的是，智障人士及其法定监护人常被剥夺获知针对自己的刑事诉讼及指控的权利、获得公平审讯的权利、以及获得充分有效的法律援助的权利。委员会还关切的是，被指派来评估病人是否需要继续接受强迫治疗的专家其实就在病人所在的医院工作。⁷⁷

41. 2003 年，儿童权利委员会对未设立任何专门处理未成年人刑事诉讼案件的法庭表示关切。⁷⁸

42. 禁止酷刑委员会仍关切的是，遭受酷刑或残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚的受害者显然未能得到任何赔偿，且缺乏适当措施以帮助遭受酷刑、虐待、贩运及家庭暴力和性暴力的受害者得以康复。⁷⁹

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

43. 消除对妇女歧视委员会关切的是，年满 15 岁而未满 18 岁的未成年人结婚是合法的。委员会还关切的是，缺乏对同居妇女权利的法律保护。⁸⁰

44. 2009 年，买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员注意到，大量儿童被安置在替代照料机构中，特别报告员认为爱沙尼亚应制定规范和标准，以跟踪曾被置于这些机构而后离开的儿童的后续情况。⁸¹ 2003 年，儿童权利委员会也对这些机构中有大量儿童的情况表示关切。⁸²

45. 联合国难民事务高级专员办事处指出，与爱沙尼亚公民相比，无国籍人的家庭团聚权未受到同等尊重。⁸³

46. 买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员提到，爱沙尼亚东部地区出现了不为儿童进行出生登记的趋势。⁸⁴ 儿童基金会提出了类似意见。⁸⁵

5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

47. 人权事务委员会关切的是，过去几年中，替代兵役的申请几乎未被批准过，且无论是接受还是拒绝替代兵役的申请均缺乏明确的理由。委员会建议爱沙尼亚澄清其接受或拒绝替代兵役申请的理由，并采取相关措施确保依良心拒服兵役的权利得到维护。⁸⁶

48. 消除种族歧视委员会指出，《刑法》规定，可起诉的仇恨言论仅限于引发严重后果的行为。委员会建议爱沙尼亚确保修订其《刑法》，规定在任何情况下发表基于种族动机的仇恨言论均将受到法律惩罚，并禁止种族主义组织的存在，以使其《刑法》符合《消除一切形式种族歧视国际公约》。⁸⁷

49. 消除对妇女歧视委员会关切的是，妇女在公共和政治生活中及决策性职位上代表性不足的问题继续存在。⁸⁸ 委员会鼓励爱沙尼亚采取持续性措施，包括《男女平等法》中规定的临时特别措施，使妇女能更快地参与民选和任命机构的工作。⁸⁹

50. 消除种族歧视委员会关切地注意到，少数群体的政治生活参与度较低，在议会中的代表性有限。委员会建议爱沙尼亚加倍努力，确保少数群体成员更多地参与公共生活，确保他们参与各级行政部门的工作。⁹⁰

6. 工作权和公正良好工作条件权

51. 人权事务委员会关切的是，妇女普遍受到歧视，特别是在劳动力市场中，男女薪酬差距达 40%。⁹¹ 消除对妇女歧视委员会建议爱沙尼亚采取措施，缩小男女薪酬差距，加强努力，消除横向和纵向的职业隔离。⁹² 2002 年，经济、社会和文化权利委员会表达了类似的关切。⁹³

52. 人权事务委员会关切的是，不行使公共权力的公务员未能充分享有罢工权。⁹⁴ 2010 年，劳工组织专家委员会重申，只可限制或禁止以国家名义行使权力的公务员的罢工权，并希望爱沙尼亚依照这一原则，确保公共服务人员的罢工权。⁹⁵

7. 社会保障权和适足生活水准权

53. 2009 年，世界卫生组织表示，爱沙尼亚的婴儿死亡率已大幅降低，并一直维持低死亡率。主要的挑战仍然在于外部原因和与生活方式有关的危险因素造成的过早死亡。在过去十年中，出现了解决艾滋病毒和耐多药肺结核等传染病问题这一新的挑战。爱沙尼亚实施了高覆盖率的预防接种方案，使各种传染性疾病预防得到控制。⁹⁶

54. 毒品和犯罪问题办公室 2008 年所作研究显示，艾滋病毒/艾滋病疫情在爱沙尼亚迅速扩散，是欧洲已报告艾滋病毒流行率第二高的国家。使用注射毒品是该病流行的主因，这种现象在爱沙尼亚的监狱内广泛存在，相关的危险行为还包括共用针头和注射器、纹身及无保护的性接触。⁹⁷ 消除对妇女歧视委员会建议爱沙尼亚加强努力，预防艾滋病毒/艾滋病，进一步宣传此病的风险及传播途径。⁹⁸

55. 消除对妇女歧视委员会关切的是，尽管堕胎率有所下降，但相对来说仍然较高。委员会还对艾滋病毒呈阳性的妇女数增加感到关切。委员会敦促爱沙尼亚强化并监测妇女获得医疗保健服务的途径，并请该国加强预防意外怀孕的措施，包括更广泛且无限制地提供各种避孕药具，加强人们对计划生育的了解和认识。⁹⁹

56. 2002 年，经济、社会和文化权利委员会关切的是，爱沙尼亚为解决日益严重的无家可归者问题而采取的措施不足，因为这些措施仅仅注重于向无家可归者提供收容场所，而不是解决造成无家可归现象的根本原因。¹⁰⁰

8. 受教育权

57. 2003 年，儿童权利委员会关切的是，逾 5,000 名儿童没有上学，且留级和辍学率很高。委员会指出，儿童辍学的可能原因包括：惧怕遭到欺凌、人满为患的教室、课外活动减少以致学校环境变差、教师负担过重以及因经济原因关闭偏远地区的学校¹⁰¹ 2009 年，劳工组织专家委员会提到儿童权利委员会关于引发高辍学率的可能原因的结论性意见，请爱沙尼亚确保所有儿童均可受益于《宪法》所规定的免费义务教育，确保他们不辍学。¹⁰²

58. 2008 年，当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员表达了对该国教育改革的关切，此项改革规定，必须使用爱沙尼亚语来教授至少 60% 的课程。他提到对此的关切在于该项改革将降低教育质量，因为这样一来，尽管俄语社区的许多学生爱沙尼亚语较差，但也不得不接受以爱沙尼亚语教授的大部分课程。¹⁰³

59. 儿童权利委员会关切地注意到，《教育法》的实施工作并未充分预计到对残疾儿童的包容，而且针对包容残疾儿童的社会负面态度依然存在。¹⁰⁴

9. 少数群体和土著人民

60. 2010 年，消除种族歧视委员会关切的是，爱沙尼亚族人和俄罗斯族人之间潜在的对立依然存在，且爱沙尼亚族人和非爱沙尼亚族人之间的接触较少。¹⁰⁵

61. 2008 年，当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员表示，对说俄语的少数群体影响最大的是无国籍问题和语言限制。他提到，俄语社区人士表示，现行语言政策企图压制作为该合法少数民族语言的俄语。特别报告员还提及俄语社区对其被社会边缘化的总体状况的关切。¹⁰⁶

62. 特别报告员提到，罗姆族社区受到了侮辱和结构性歧视，具体表现在教育、就业和文化成见等领域。他认为，社会的不容忍和不接受是罗姆族公民被边缘化的主要原因之一。¹⁰⁷ 非欧洲裔少数群体所遭受的种族主义暴力行为激增，特别是源自极端主义团体及一些个人对其种族、宗教和文化多样性的不容忍。¹⁰⁸

63. 特别报告员提到，无国籍仍是一中心问题，受影响最严重的是俄语社区，他指出大部分无国籍人出生在爱沙尼亚，约占人口数的 8%。¹⁰⁹ 消除种族歧视委员会欢迎该国为归化长期居住于此的少数群体所采取的步骤，但仍对大量人员国籍不明以及据称申请人对入籍程序的负面看法表示关切。委员会吁请爱沙尼亚进一步审查潜在申请者不愿申请入籍的原因，以改善此状况。¹¹⁰ 禁止酷刑委员会建议爱沙尼亚采取适当措施，简化并促进无国籍人和非公民的入籍融合过程。¹¹¹

64. 联合国难民事务高级专员办事处表示，总体而言，非爱沙尼亚人，尤其是无国籍人的爱沙尼亚语水平较低。而入籍程序基于两项考试，其中就包括对爱沙尼亚语了解程度的评估。难民署建议爱沙尼亚通过放宽归化要求，减少现有无国籍人的人数，例如简化考试内容，或对老年人免除这一要求，从而降低此语言要

求。¹¹² 消除种族歧视委员会促请爱沙尼亚调拨充分资源，以提供免费语言课程并降低归化所需的语言要求，尤其是针对于老人和那些出生在爱沙尼亚的人员。¹¹³

65. 联合国难民事务高级专员办事处建议爱沙尼亚审议国籍立法，确保在其领土出生，非取得该国国籍即无国籍的所有儿童，在出生时自动获得该国国籍。¹¹⁴ 当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员建议，应与少数民族紧密磋商，就语言政策进行开放且包容的辩论，以寻求能更好地反映其社会多语言性的战略。¹¹⁵

66. 特别报告员提到，《宪法》规定，在至少一半居民为少数民族的地区，人民有权要求国家和地方政府以其民族语言给予答复。¹¹⁶ 消除种族歧视委员会吁请爱沙尼亚审查其立法，此法规定只可在少数群体占人口一半或以上的区县的公共服务中使用少数群体语言。¹¹⁷

10. 移徙者、难民和寻求庇护者

67. 基于边境上登记的寻求庇护者人数较少，联合国难民事务高级专员办事处确定，需要国际保护的人员在边境被拒绝，可能缺乏使用庇护程序的机会。据报告，一些国家的公民被拘押或强行遣返，而且在扩大申根区后，越来越多的寻求庇护者去往邻近国家，这些都证实了此关切。¹¹⁸

68. 难民署指出，尽管其未收到任何驱回案件的报告，但却并不能加以核实，因为爱沙尼亚缺乏一个全面系统的监测体系。¹¹⁹ 难民署还指出，边境警卫使用快速庇护程序，可能使寻求庇护者无法充分地说明其诉求，增加寻求庇护者被驱回国，从而可能面临迫害、酷刑折磨、不人道或有辱人格待遇的风险。¹²⁰ 难民署建议爱沙尼亚在边境上设立独立监测系统，从而保证充分尊重不驱回原则。¹²¹

69. 禁止酷刑委员会关切的是，如果适用“安全国家”原则，可能使爱沙尼亚无法考虑到每个个案的所有方面，从而无法履行《禁止酷刑公约》所规定的所有不驱回义务。委员会建议爱沙尼亚总在个案基础上对其不驱回义务进行评估。¹²²

70. 难民署提到，《给予外国人国际保护法案》规定了过多的拘留先决条件，且法案中规定的拘留原因并不构成限制寻求庇护者行动自由的充分理由。难民署还关切地注意到，庇护法允许无限期地拘留寻求庇护者。¹²³ 难民署建议爱沙尼亚取消对寻求庇护者行动自由的不合理限制，并在国家庇护立法中规定对寻求庇护者的拘留时限。¹²⁴

71. 难民署关切的是，难民中心在一偏僻位置，使得寻求庇护者难以和法律代表及翻译进行沟通，也难以为其安排语言课程或提供社会支助。¹²⁵ 难民署建议爱沙尼亚将 Illuka 接待中心迁往更适当的地点，以改善对寻求庇护者的接待条件，并保障向所有寻求庇护者提供及时而免费的法律援助，特别是对那些在边境申请庇护和被拘留的人员。¹²⁶

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

72. 当代形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员表示，其主要挑战是建立一个民主、平等和多元文化的社会，既考虑到重视其民族特性之延续的需要，又同时承认并尊重少数群体的权利。¹²⁷

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

后续行动具体建议

73. 2008 年，禁止酷刑委员会请爱沙尼亚在一年内，就其对载于第 10 段(行政拘留)、第 16 段(囚犯间暴力行为)、第 20 段(贩运)、第 22 段(无国籍)和第 23 段(警察暴行)的各项建议的回复提供资料。¹²⁸ 2009 年收到了一份答复。

74. 2010 年，人权事务委员会请爱沙尼亚在一年内，就其现状及对载于第 5 段(大法官)和第 6 段(歧视妇女)的委员会建议之执行情况提供资料。¹²⁹

75. 2010 年，消除种族歧视委员会请爱沙尼亚在一年内，就针对载于第 11 段(《刑法》改革)、第 13 段(语言制度)和第 17 段(罗姆人状况)之各项建议的后续行动提供资料。¹³⁰

五. 能力建设与技术援助

无

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child

OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

- ³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.
- ⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁸ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/EST/CO/4), paras. 32 and 35.
- ⁹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/EST/CO/8-9), para. 21.
- ¹⁰ *Ibid.*, para. 15.
- ¹¹ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.196), para. 29 (f).
- ¹² UNHCR submission to the UPR on Estonia, p. 11.
- ¹³ Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/EST/CO/4), para. 22.
- ¹⁴ A/HRC/7/19/Add.2, summary, p. 3.
- ¹⁵ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/OPSC/EST/CO/1), para. 47.
- ¹⁶ CAT/C/EST/CO/4, para. 26.
- ¹⁷ CEDAW/C/EST/CO/4, para. 4.
- ¹⁸ CERD/C/EST/CO/8-9, para. 6.
- ¹⁹ A/HRC/7/19/Add.2, summary, p. 3.
- ²⁰ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- ²¹ CERD/C/EST/CO/8-9, para. 10.

- 22 Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/EST/CO/3), para. 5.
- 23 CERD/C/EST/CO/8-9, para. 10.
- 24 CAT/C/EST/CO/4, para. 11.
- 25 CRC/C/OPSC/EST/CO/1, para. 22.
- 26 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 14.
- 27 Ibid., para. 10.
- 28 CCPR/C/EST/CO/3, para. 6.
- 29 CERD/C/EST/CO/8-9, para. 5.
- 30 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 10.
- 31 A/HRC/12/23/Add.2, para. 69.
- 32 See General Assembly resolution 59/113B and Human Rights Council resolutions 6/24, 10/3 and 12/4. See also letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007, available from <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm>, and an evaluation questionnaire from the Ministry of Education and Research of Estonia dated 4 March 2010, available from <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/evaluationWPHRE.htm>.
- 33 The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
- 34 A/HRC/7/19/Add.2.
- 35 A/HRC/12/23/Add.2.
- 36 A/HRC/7/19/Add.2, para. 3.
- 37 A/HRC/12/23/Add.2, para. 2.
- 38 The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para. 120, footnote 48; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (p) A/HRC/12/21, para. 2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- 39 OHCHR, *Annual Report 2006*, p. 158; OHCHR, *2007 Report: Activities and Results*, pp. 147 and 162; OHCHR, *2008 Report: Activities and Results*, pp. 174, 179 and 191; OHCHR, *2009 Report: Activities and Results*, pp. 190, 195 and 205; OHCHR, *2010 Report: Activities and Results* (forthcoming).
- 40 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 12.
- 41 CERD/C/EST/CO/8-9, para. 12.
- 42 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009EST111, second paragraph.
- 43 A/HRC/7/19/Add.2, para. 60.
- 44 CCPR/C/EST/CO/3, para. 16.
- 45 CERD/C/EST/CO/8-9, para. 13.
- 46 Ibid., para. 17.
- 47 CAT/C/EST/CO/4, para. 22.
- 48 UNHCR submission to the UPR on Estonia, p. 10.
- 49 CAT/C/EST/CO/4, para. 22.
- 50 CCPR/C/EST/CO/3, para. 7.
- 51 CAT/C/EST/CO/4, para. 8.
- 52 CCPR/C/EST/CO/3, para. 7.

- 53 CAT/C/EST/CO/4, para. 13.
54 Ibid., para. 23.
55 Ibid., para. 11.
56 UNODC, “Evaluation of national responses to HIV/AIDS in prison settings in Estonia” (Vienna, 2008), p. 7, available from www.unodc.org/documents/balticstates/Library/PrisonSettings/Report_Evaluation_Prisons_2008_Estonia.pdf.
57 CAT/C/EST/CO/4, para. 19.
58 Ibid., para. 16.
59 Ibid., para. 19.
60 Ibid., para. 9.
61 UNODC, Evaluation of National Responses to HIV/AIDS, pp. 7 and 8.
62 CAT/C/EST/CO/4, para. 24.
63 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 16.
64 CAT/C/EST/CO/4, para. 21.
65 A/HRC/12/23/Add.2, paras. 28 and 81.
66 Ibid., paras. 43–44.
67 CRC/C/OPSC/EST/CO/1, para. 30.
68 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 18.
69 CCPR/C/EST/CO/3, para. 9.
70 Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/1/Add.85), para. 19.
71 UNODC, *Human Trafficking in the Baltic Sea Region: State and Civil Society Cooperation on Victims’ Assistance and Protection* (Vienna, 2010), p. 62. Available from www.unodc.org/documents/human-trafficking/CBSS-UNODC_final_assessment_report.pdf.
72 Ibid., pp. 64–65.
73 Ibid., p. 68.
74 CAT/C/EST/CO/4, para. 20.
75 CRC/C/15/Add.196, paras. 30 and 31 (b).
76 CERD/C/EST/CO/8-9, para. 18.
77 CCPR/C/EST/CO/3, para. 12.
78 CRC/C/15/Add.196, para. 50 (a).
79 CAT/C/EST/CO/4, para. 18.
80 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 30.
81 A/HRC/12/23/Add.2, para. 19.
82 CRC/C/15/Add.196, para. 32.
83 UNHCR submission to the UPR on Estonia, p. 10.
84 A/HRC/12/23/Add.2, para. 30.
85 UNICEF, “Child protection from violence, exploitation and abuse: birth registration”, available from www.unicef.org/protection/index_birthregistration.html.
86 CCPR/C/EST/CO/3, para. 14.
87 CERD/C/EST/CO/8-9, para. 11.
88 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 20.
89 Ibid., para. 21.
90 CERD/C/EST/CO/8-9, para. 14.
91 CCPR/C/EST/CO/3, para. 6.
92 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 23.
93 E/C.12/1/Add.85, para. 14.
94 CCPR/C/EST/CO/3, para. 15.
95 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010EST087, second paragraph.
96 WHO, *Country Cooperation Strategy at a Glance* (2009), available from www.who.int/countryfocus/cooperation_strategy/ccsbrief_est_en.pdf.
97 UNODC, Evaluation of National Responses to HIV/AIDS, p. 7.
98 CEDAW/C/EST/CO/4, para. 25.
99 Ibid., paras. 24–25.
100 E/C.12/1/Add.85, paras. 23–24.

- ¹⁰¹ CRC/C/15/Add.196, para. 42.
- ¹⁰² ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009EST182, ninth paragraph.
- ¹⁰³ A/HRC/7/19/Add.2, para. 58.
- ¹⁰⁴ CRC/C/15/Add.196, para. 38.
- ¹⁰⁵ CERD/C/EST/CO/8-9, para. 19.
- ¹⁰⁶ A/HRC/7/19/Add.2, paras. 54, 57 and 60.
- ¹⁰⁷ *Ibid.*, para. 81.
- ¹⁰⁸ *Ibid.*, summary, p. 2.
- ¹⁰⁹ *Ibid.*, paras. 12 and 54, see also UNHCR submission to the UPR on Estonia, p. 9, and CEDAW/C/EST/CO/4, paras. 28–29.
- ¹¹⁰ CERD/C/EST/CO/8-9, para. 15.
- ¹¹¹ CAT/C/EST/CO/4, para. 22.
- ¹¹² UNHCR submission to the UPR on Estonia, pp. 10 and 11.
- ¹¹³ CERD/C/EST/CO/8-9, para. 13 (a) and (b).
- ¹¹⁴ UNHCR submission to the UPR on Estonia, p. 11
- ¹¹⁵ A/HRC/7/19/Add.2, summary, p. 3.
- ¹¹⁶ *Ibid.*, para. 24.
- ¹¹⁷ CERD/C/EST/CO/8-9, para. 13.
- ¹¹⁸ UNHCR submission to the UPR on Estonia, p. 3.
- ¹¹⁹ *Ibid.*, p. 3.
- ¹²⁰ *Ibid.*, p. 4.
- ¹²¹ *Ibid.*, p. 7.
- ¹²² CAT/C/EST/CO/4, 19 February 2008, para. 12.
- ¹²³ UNHCR submission to the UPR on Estonia, pp. 4 and 5.
- ¹²⁴ *Ibid.*, p. 7.
- ¹²⁵ *Ibid.*, p. 5.
- ¹²⁶ *Ibid.*, p. 7.
- ¹²⁷ A/HRC/7/19/Add.2, para. 84.
- ¹²⁸ CAT/C/EST/CO/4, para. 30.
- ¹²⁹ CCPR/C/EST/CO/3, para. 18.
- ¹³⁰ CERD/C/EST/CO/8-9, para. 27.